

十個步驟教你可以保護自己， 而不會受欺詐的移民顧問蒙騙

若你遇上一個不老實的移民顧問，你可能會失去金錢及有可能被逼搬走或被遞解出美國境。

當你要找人協助處理移民問題時，必須要：

1. 問及有關顧問的教育背景和工作經驗。
2. 討論價錢。若該顧問的價錢與律師的價錢相差不大，試找另一個顧問或甚至找一個律師幫你。
3. 要肯定你有一紙合同。在簽名之前要小心詳讀內容。在很多州內，有一些具體的資料必須包括在合同的。必須要給自己留一份合同的副本及其他該顧問為你預備的文件。
4. 要對顧問所提出過易實現的講法抱有懷疑的態度。
5. 你在任何時間付款，都要取回一張有簽名的收條。
6. 若顧問已為你預備好一份法律的表格或文件，在簽名之前必須要細心閱讀，若你不懂英文，帶同一位可以替你將文件翻譯的人士。在一些州內，顧問必須要向你提供翻譯文件的。
7. 不要讓你的顧問收存文件或相片的正本。

8. 不要在空白的申請表上簽名。
9. 避免那些顧問強逼你馬上付款。
10. 問問題。你不應該聘請一個顧問是拒絕回答你問題的。

我到那裏求助？

呈商你當地的法律援助服務機構，義工律師保護（一般是透過當地律師聯會協調），或當地的消費者事務處。若你與一個律師發生問題，可致電發牌照給律師的州律師會。你亦可以到州檢察署，當地檢察署或警察局去求助。

全國消費者法律中心是一個為律師和鼓吹者在消費問題上影響低及中等收入美國人士而設的。這個小冊子的部份，是由開放社會學院支持的。其中的資料是採納自一些其他的消費者教育小冊子的有關內容，包括取自羅省公共忠告法律中心，三藩市移民法律資源中心及紐約市移民事務及語言服務市長辦事處的資料。



提防 欺詐的 移民顧問

全國
消費者法律中心



77 Summer Street, 10th Fl.
Boston, MA 02110

電話：(617) 542-8010

傳真：(617) 542-8028

www.consumerlaw.org

誰是移民顧問？

移民顧問是專門協助消費者有關移民法例問題的。他們不是律師，同時也不受律師監管。

移民律師是否 “委任代表”？

不是。委任代表是在合資格及獲得美國移民上訴委員會（BIA）批准的機構工作。這些代表是有權代表你與移民官見面和出席移民聆聽會的。他們不可以代表你出席刑事或民事法庭案的。

與移民顧問 所遇上的典型問題

移民法例是非常複雜的。不誠實的移民顧問是知道的。他們也知道這些法例令很多移民困惑。

無道德的移民顧問會利用不同的途徑去佔那些脆弱無援的移民的便宜。包括：

- 收取過份的移民服務費用，又沒有入稟任何文件。

- 答應替不合格的移民代領取綠咭，工作簽證或其他福利，
- 入稟假的政治庇護要求，
- 收取費用用作申請一些不存在的移民計劃用及，
- 偽稱與移民局有關係。

法律上移民顧問 可以做些什麼？

在大部份的州內，移民顧問可以：

- 向你提供資料，法律書籍和表格，讓你自己準備法律文件。
- 向你提供一系列的表格和合法文件。
- 根據你的要求，該顧問可以替你打字和填寫表格的。
- 根據你的指示，該顧問可以替你向法院入稟表格。
- 為其他部份提供法律文件。

移民顧問一般不可：

- 告訴你，你需要什麼表格。
- 沒有你的許可替你填寫表格。

- 告訴你你要用什麼移民項目（例如政治庇護或勞工證明）來申請。

我在什麼時候 應該呈商律師？

若表格或法律文件很複雜以至你不明白或不能自己填寫，你不應該靠移民顧問替你解決。你應該找一個律師去協助你。不要假設自己不能負擔聘請律師，有很多合格律師的收費比移民顧問還少。你甚至不用支付任何的費用而獲得免費法律援助，若你符合資格的話。若知詳情，請與你當地的法律援助辦事處聯絡。

在你找律師時，你也應該要小心。要到處打聽及問很多的問題。若有可能，向你信任的朋友或親戚要求推薦。

切記：移民顧問並非律師，他們並不一定知道所有與你案件有關的法律問題。